

Genre du véhicule : 00) Voiture de tourisme      Marque de fabrication : VW      Type : Type 2 - Caravelle (moteur: DJ / 82 kW; 8 places AV=3)      Fiche d'homologation No : CH 0862 04

Constructeur : VOLKSWAGENVERK AG, D-3180 Wolfsburg /BRD  
 Identification sur la plaquette du constructeur : "255"  
 numéro du châssis : "WV2...25....."  
 Plaquette du constructeur : à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de porte  
 Numéro du châssis : à droite, à l'arrière, sur la première traverse derrière la roue avant  
 Identification du moteur : "DJ" devant le No du moteur, à l'arrière, à droite sur le bloc (carter du vilebrequin)  
 Importateur : A M A G, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Châssis :		Moteur :			
Nombre d'essieux/pneus	<u>2 / 4</u>	Marque	<u>VW</u>	Type	<u>DJ</u>
Suspension	<u>AV+AR = ressorts hélicoïdaux /amortisseurs</u>	Construction	<u>cylindres opposés</u>	Temps	<u>4 / injection</u>
Direction	<u>mécanique, à crémaillères, d. assistance hydraul.</u>	Carburant	<u>B</u>	Position	<u>arrière</u>
Entraînement	<u>sur les roues arrière</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Cylindres	<u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2-circuits, AV-disques/AR-exp. interne</u>	Alésage	<u>94,0</u>	Course	<u>76,0</u>
	<u>avec assistance par dépression, limiteur sur</u>	Cylindrée	<u>2109</u>	CV-impôt	<u>10,74</u>
	<u>les roues arrière</u>	Puissance en kW	<u>82 DIN</u>	à min-1	<u>4800</u>
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>	Couple max. Nm	<u>174</u>	à min-1	<u>2800</u>
		Déparasitage	<u>B+2</u>		
Frein d'arrêt	<u>mécanique, exp. interne, sur les roues arrière</u>	Silencieux	<u>1 = 900 x ø 150 mm "025 119 D"</u>		
Ralentisseur	<u>---</u>				
Contrôle 2 circuits	<u>contrôle du niveau ou diff. de pression; lampe-témoin comb.</u>				

Carrosserie/Equipement	<u>limousine - §)</u>			Poids :			
Nombre de portes	<u>3+1 / 4+1</u>	Indic. vitesse	<u>km/h</u>	avant	<u>810</u>	arrière	<u>690</u>
Ceintures sécurité avant	<u>Ar4m(E)</u>	arrière	<u>Ar4m(E) / B(E)</u>	Poids à vide	<u>320</u>		<u>1500</u>
Cale	<u>---</u>	Rétroviseurs	<u>gauche + droite</u>	Répartition charge	<u>1150</u>	<u>930</u>	<u>2060</u>
Antivol	<u>verrou direction</u>	Essuie-glace	<u>2</u>	Poids garants	<u>185 R 14 C</u>	<u>185 R 14 C</u>	<u>2510</u>
Réservoir carburant :	<u>1/tôle d'acier, 67 litres</u>			Pneus	<u>6 / 3,75</u>	<u>6 / 3,75</u>	<u>+</u>
Avertisseur	<u>MIXO CH 2 013</u>	ou d'autres modèles homologués			Charge	<u>1472</u>	<u>1472</u>
Nombre de places total	<u>8</u>	av.	<u>3</u>	pour Vmax	<u>150</u>	<u>150 Speed-Index</u>	<u>"N" obligatoire</u>
		centre	<u>2</u>	Jantes	<u>5 1/2 J x 14, déport 39 mm, acier</u>		<u>+</u>

Dimensions :	intérieur	extérieur					
Longueur	<u>---</u>	<u>4570</u>	Empatement	<u>2460</u>			
Largeur	<u>---</u>	<u>1845</u>	Essieu double av	<u>---</u>	Garantie poids remorqueable avec/sans frein	<u>1800 / 600</u>	<u>1800 / 600</u>
Hauteur	<u>---</u>	<u>1965</u>	Voie av	<u>1585</u>	Garantie poids de l'ensemble	<u>---</u>	<u>---</u>
Porte à faux avant	<u>---</u>	<u>1160</u>	Voie ar	<u>1570</u>	Poids remorqueable testé	<u>1500</u>	<u>1500</u>
Porte à faux arrière	<u>---</u>	<u>950</u>	Braquage ø	<u>g10300 d 10100</u>	Charge garantie sur le toit	<u>100</u>	<u>100</u>
Garde au sol	<u>à vide</u>	<u>---</u>	en charge	<u>---</u>	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>150</u>	<u>146</u> km/h
					testée	<u>---</u> km/h à min-1	<u>---</u> moteur
							<u>---</u> prise de force
							<u>charge garantie sur l'attelage: 50 kg</u>

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	dB/A	min-1		
m5	4,57	76,5	74,0	3600			
a3	3,72	76,0	77,0	3600			
F	G	H	J	R			
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti		Numéro-ATGE
Boite de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO	min-1	
m5	4,57	—	—	—	2,50	850	CH
a3	3,72	—	—	—	2,50	850	
F	G	K	L	M	N	R	

Indications pour le permis de circulation		(Code)
Genre de véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>	
Marque et type	<u>VW Type 2 - Caravelle</u>	
Homologation No CH	<u>0862 04</u>	
Carrosserie	<u>limousine</u>	
Places	total <u>8</u>	avant <u>3</u>
Poids à vide	<u>1500</u>	Carburant <u>B</u>
Charge utile	<u>-</u>	Cylindrée <u>2109</u>
Poids total	<u>2510</u>	CV-impôt <u>10,74</u>

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- + ) Variante de pneus : 205/70 SR 14 AV = 1300 (2,4) AR = 1300 (2,4) Vmax 180 km/h  
Variante de jantes : 6 J x 14, déport 30 mm, acier ou métal léger "VW/AUDI" voies AV = 1603 mm AR = 1588 mm  
 §) Equipement : avec jantes de 6", déport 30 mm, des bavettes sont obligatoires à l'avant et à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Hardo (I), 28.1.-1.2.85  
 Sta/FR

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation